

Ha empezado a repararse la primera de las novelas que el DIARIO UNIVERSAL regala a sus lectores.

EN LAS CORTES

Efectos de un discurso

No se derrumba ahora el edificio ministerial, pero queda en el abierta la brecha. Los rumores de crisis más son vaticinios de acontecimientos no lejanos que realidad del presente. Considerando la justificación ayer, después del discurso de Silvela, los propios diputados adictos. La reunión precipitada de los ministros dio pábulo a la especie. El revuelo levantado por la desdicha del jefe arropado de los conservadores, el silencio inexplicable de Villaverde y el corte brusco dado al debate, hicieron pensar en un cambio inmediato de Gobierno.

No ha sido así, pero todo se andará. Sólo la conveniencia de legalizar de aquí a primeros de año la situación económica, puede mantener parlamentariamente unidos a elementos que desean su hora de deslindar los campos y aplicar al Sr. Villaverde la pena del Talión.

Tal necesidad, que pesa sobre todos los ánimos y allana el camino para combinaciones futuras, desemborazando la acción de la prerrogativa regia con la aprobación de los presupuestos, explica este compás de espera. Sin duda, puesta su vista en ello, Maura ha recomendado a los muchos amigos suyos que le visitaron anoche el más decidido apoyo al actual Gabinete para que lleve a cabo su obra. ¿Qué ganarían unos ni otros con que nuevamente se prorrogaran para el ejercicio venidero los presupuestos de 1902?

De no tener descontado ese concurso del factor más importante de la mayoría, el Sr. Cobian, que antes que todo es maurista, se habría retirado del Gobierno; y en el está y se propone estar hasta que los presupuestos y algunos proyectos se discutan.

Después... Si los debates que se habrán de suscitarse, y el resultado de las elecciones, y la contestación que al discurso de Silvela de Villaverde no cambian la faz de las cosas, dejando en intento la obra económica del Gabinete, después el cambio de postura, al menos, será inevitable.

Tan entenebrece queda el horizonte político al cabo de la jornada de ayer, que ahora menos que nunca se puede correr el riesgo de actuar de profetas.

Herido de muerte, y así lo reconocen sus amigos, está el Gobierno; pero se agotarán todos los recursos para que tire hasta primeros de año, contando con que la torpeza de Villaverde no le eche todo a rodar cuando menos se espere.

Llegado ese momento, ¿qué vendrá? De labios de algunos ministros y personajes conservadores con quienes hablamos hoy hemos oído que «en el problema político estamos abocados a presenciar cosas muy raras. Aun respetada la situación presente, bien pudiera ser que se constituyese un Gobierno con los elementos más heterogéneos.»

«Presidido por Azcárraga?» advertimos.

«Esa—repuso vivamente un ministro—es una especie que ni para los más cándidos puede circular. Ahora no hay que pensar en la disolución de las Cortes, ni al presidente se le ocurre que es absurdo hasta intentar; pero, ¡no hay elementos dentro y fuera de las actuales fuerzas ministeriales para ulteriores combinaciones!»

«Permaneceremos en nuestros puestos—añadió—hasta que cumplamos con el precepto constitucional que más nos urge y obliga a todos, pues para ello contamos con la confianza de la Corona y con la ayuda de la mayoría. Luego... Dios dirá.»

A través del mundo

Un procedimiento que recomendamos al general Martínez para que la Caballería del Ejército cuente con el suficiente número de caballos de mano, sin que cueste un céntimo al Tesoro su manutención y conservación.

Desde hace diez y seis años está en vigor en Austria-Hungría el sistema de los caballos de reserva en alquiler.

Consiste en ceder a los paisanos los animales de silla. Después de seis meses o un año de instrucción en los establecimientos de remonta, son confiados a personas residentes en la zona de la guarnición del Cuerpo a que están destinados, siempre que los depositarios acrediten hallarse en posición desahogada.

En caso de movilización deben ser restituidas las bestias dentro del plazo de veinticuatro horas, y además facilitadas todos los años, por espacio de tres o cuatro semanas, para las grandes maniobras.

Este año se deben reunir 150 por cada regimiento de Caballería sobre los 26.000 existentes en los cuarteles.

niente de Irlanda, presidente del ministerio de Comercio y presidente del Gobierno local.

Hay otros grandes funcionarios y un Consejo privado del rey, al que pertenecen 220 individuos, con funciones nominales. Los ministros forman parte de ese Consejo con funciones efectivas.

El célebre explorador noruego Fridtjof Nansen, ha manifestado a un corresponsal de *La Jirga* que lo ha visitado en Christiania, que se encuentra cada vez más decidido a explorar las regiones aún vírgenes del Polo Norte.

Para ello piensa organizar muy pronto una expedición a dicho punto, la cual únicamente se halla pendiente del restablecimiento de su salud.

El presidente de la República francesa ha recibido esta semana la visita del embajador de Inglaterra, Sir Mouson, para anunciarle la próxima llegada de un toro y una ternera elegidos en la granja de Windsor y que Eduardo VII había ofrecido a M. Loubet.

El presente es de gran valor, pues pertenecen los animales a la célebre raza Short-horns, a la que desde antiguo dedican los reyes de Inglaterra exquisitos cuidados.

El primer ferrocarril construido en el mundo fué el de Stockton y Darlington en el Norte de Inglaterra. Se proyectó en 1817, pero pasaron algunos años antes de que el Gobierno permitiera comenzar los trabajos, pues en vez de alentar el ensayo práctico de la nueva invención le suscitaba multitud de obstáculos.

La aristocracia inglesa seguía el ejemplo del Gobierno: una vez obtenida la autorización fué preciso entenderse con los propietarios del terreno que debía atravesar el camino; casi todo pertenecía al duque de Cleveland y no se consiguió que la vía cruzara sus dominios por temor a que los trenes alejaran la caza de sus bosques. Se hizo un gran desvío y la línea fué construida sin tocar los terrenos del duque.

Este primer tren sólo transportaba carbón, hasta que convencida la gente de la utilidad de las vías férreas, consiguió que se utilizara también para el transporte de viajeros.

Veinte años más tarde, ó sea en 1839, se inauguraba el ferrocarril de Aranjuez, cuyas obras comenzaron el 4 de Mayo de 1836 bajo la dirección del Sr. D. Pedro Miranda. Al principio sólo trabajaron 25 hombres provistos solamente de picos y azadones; pero al cabo de algunos meses el número de obreros llegó a 8.000 con todos los útiles y herramientas necesarias.

La crisis monetaria que entonces atravesó el país, hizo que el Gobierno se viera obligado a suspender los pagos de los billetes de la Corporación y podría darse comienzo a obras de importancia; pero mi pensamiento, el de emprender a un tiempo grandes reformas en Madrid gastando en pocos años las considerables sumas que es necesario invertir para poner la población en regulares condiciones de higiene y urbanización, no se puede realizar sin llevar a cabo la operación de crédito por mí proyectada.

Tenía yo terminados los estudios para la unificación de las deudas municipales obteniendo una gran economía en el pago de intereses de las mismas. Con la cifra de esta economía, la de los intereses que entonces habría que pagar y los dos millones anuales de subvención hay una base de recursos suficientes para contratar un empréstito de 132 millones de pesetas, verificar la indicada unificación, y obtener un sobrante de 60 millones de pesetas para la reforma general de Madrid, reforma que, repito, debe realizarse de una vez y en pocos años.

Todas las obras que yo consigné en la Memoria que elevé al Gobierno anterior las considero igualmente urgentes y necesarias. «Es que vamos a hacer grandes vías y vamos a descuidar la higiene tolerando la existencia de unos 3.000 pozos negros que hay en Madrid? ¿Vamos a acudir a las urgentes demandas de la salud pública construyendo el alcantarillado y el gran colector, y no se van a construir mataderos y mercados? ¿No se van a arreglar de una vez los afirmados y las rasantes? Todo esto debe hacerse en seguida, y cuando hay soluciones prácticas para conseguirlo, nada podrá disculpar la demora en dotar a Madrid de unas mejoras que son de innegable planteamiento. En este sentido pienso expresarme en las Cortes cuando llegue a discutirse el proyecto de subvención.

Para beneficiar a los obreros madrileños conjurando la crisis de trabajo por que vienen atravesando, es indudable que debe emprenderse cuanto antes la construcción de la llamada Gran Vía. Desde el mes de Marzo venía yo preocupado de lo que podría ocurrir en Noviembre con la clase obrera, y al efecto procuré activar la tramitación del expediente de un importante obra. Supongo que el digno alcalde actual habrá hecho alguna gestión en andlugo sentido, y de todo suerte el expediente estará ya terminado ó para terminarse, y en disposición, por lo tanto, de anunciarse la subasta con arreglo a la ley especial referente a este asunto.

La construcción de esta Gran Vía es, a mi juicio, la solución preferente para que los obreros madrileños tengan trabajo, y, por consiguiente, tranquilidad y bienestar durante algunos años.

Los caracteres de la crisis obrera en Madrid son especialísimos y muy dignos de ser tenidos en cuenta al tratar de remediarla. El obrero madrileño posee, por regla general, aptitudes especiales que le

otorgan cierto grado de superioridad sobre el obrero llamado comunmente brabero. Los carpinteros, albañiles, embalsadores, estuquistas, etc., y en general todos los que se ocupan en la construcción de edificios y en trabajos con ella relacionados, son los que más sufren los rigores de la crisis del trabajo. Para ellos no es solución aceptable la de ir a ganar un jornal de siete reales en las obras del Municipio ó del Estado, ocupándose en faenas inadecuadas a sus aptitudes y que seguramente exigirán un esfuerzo físico superior al que están acostumbrados a realizar.

Es preciso proporcionarles trabajo en su oficio y deben ganar el jornal que está asignado a los que poseen disposiciones especiales.

Por estas razones entiendo que los obreros madrileños deben poner todo su empeño en conseguir que las obras de la Gran Vía se realicen muy pronto, y en este empeño deben ayudarnos cuantos nos interesamos sinceramente por mejorar su situación.

En cuanto a mi actitud política me llamo a contestar a usted que soy correctísimo ministerial, obediendo así las indicaciones hechas al partido liberal conservador por su ilustre jefe.

LECTURAS PARA LA MUJER

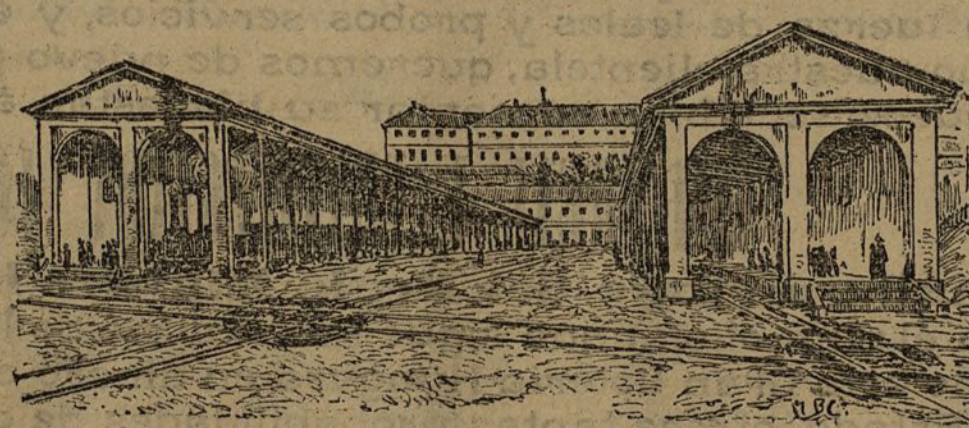
DAMAS ITALIANAS

El reciente viaje de los reyes de Italia a París ha puesto en boga todo lo que a aquella nación se refiere.

Se han recordado las anécdotas sobre la corte y sobre el Quirinal, se han hecho trajes a la italiana y los cocineros han introducido en la lista de sus menús los platos milaneses y napolitanos, hasta los *sabellotti* venecianos.

Las damas de la colonia italiana en París han rivalizado en belleza.

El alma de la colonia italiana es la condesa de Tornicelli Brusati di Vergano, esposa del emba-



La primitiva estación del Mediodía

EL PRIMER FERROCARRIL

Ayer hizo cincuenta y tres años que se inauguró el primer ferrocarril de España, que fué el de Barcelona a Mataró.

Dos años después se inauguraba el de Madrid a Aranjuez, cuando en la explotación, pero el primero que se emprendió por iniciativa del hombre más emprendedor que ha tenido España: el ilustre D. José Salamanca.

No fuimos de las naciones que más tardaron en hacer ferrocarriles, aunque después de tantos años en extender el negocio a tantos sitios, que casi casi viven aislados del resto del país.

El primer ferrocarril construido en el mundo fué el de Stockton y Darlington en el Norte de Inglaterra. Se proyectó en 1817, pero pasaron algunos años antes de que el Gobierno permitiera comenzar los trabajos, pues en vez de alentar el ensayo práctico de la nueva invención le suscitaba multitud de obstáculos.

La aristocracia inglesa seguía el ejemplo del Gobierno: una vez obtenida la autorización fué preciso entenderse con los propietarios del terreno que debía atravesar el camino; casi todo pertenecía al duque de Cleveland y no se consiguió que la vía cruzara sus dominios por temor a que los trenes alejaran la caza de sus bosques. Se hizo un gran desvío y la línea fué construida sin tocar los terrenos del duque.

Este primer tren sólo transportaba carbón, hasta que convencida la gente de la utilidad de las vías férreas, consiguió que se utilizara también para el transporte de viajeros.

Veinte años más tarde, ó sea en 1839, se inauguraba el ferrocarril de Aranjuez, cuyas obras comenzaron el 4 de Mayo de 1836 bajo la dirección del Sr. D. Pedro Miranda. Al principio sólo trabajaron 25 hombres provistos solamente de picos y azadones; pero al cabo de algunos meses el número de obreros llegó a 8.000 con todos los útiles y herramientas necesarias.

La crisis monetaria que entonces atravesó el país, hizo que el Gobierno se viera obligado a suspender los pagos de los billetes de la Corporación y podría darse comienzo a obras de importancia; pero mi pensamiento, el de emprender a un tiempo grandes reformas en Madrid gastando en pocos años las considerables sumas que es necesario invertir para poner la población en regulares condiciones de higiene y urbanización, no se puede realizar sin llevar a cabo la operación de crédito por mí proyectada.

Tenía yo terminados los estudios para la unificación de las deudas municipales obteniendo una gran economía en el pago de intereses de las mismas. Con la cifra de esta economía, la de los intereses que entonces habría que pagar y los dos millones anuales de subvención hay una base de recursos suficientes para contratar un empréstito de 132 millones de pesetas, verificar la indicada unificación, y obtener un sobrante de 60 millones de pesetas para la reforma general de Madrid, reforma que, repito, debe realizarse de una vez y en pocos años.

Todas las obras que yo consigné en la Memoria que elevé al Gobierno anterior las considero igualmente urgentes y necesarias. «Es que vamos a hacer grandes vías y vamos a descuidar la higiene tolerando la existencia de unos 3.000 pozos negros que hay en Madrid? ¿Vamos a acudir a las urgentes demandas de la salud pública construyendo el alcantarillado y el gran colector, y no se van a construir mataderos y mercados? ¿No se van a arreglar de una vez los afirmados y las rasantes? Todo esto debe hacerse en seguida, y cuando hay soluciones prácticas para conseguirlo, nada podrá disculpar la demora en dotar a Madrid de unas mejoras que son de innegable planteamiento. En este sentido pienso expresarme en las Cortes cuando llegue a discutirse el proyecto de subvención.

Para beneficiar a los obreros madrileños conjurando la crisis de trabajo por que vienen atravesando, es indudable que debe emprenderse cuanto antes la construcción de la llamada Gran Vía. Desde el mes de Marzo venía yo preocupado de lo que podría ocurrir en Noviembre con la clase obrera, y al efecto procuré activar la tramitación del expediente de un importante obra. Supongo que el digno alcalde actual habrá hecho alguna gestión en andlugo sentido, y de todo suerte el expediente estará ya terminado ó para terminarse, y en disposición, por lo tanto, de anunciarse la subasta con arreglo a la ley especial referente a este asunto.

La construcción de esta Gran Vía es, a mi juicio, la solución preferente para que los obreros madrileños tengan trabajo, y, por consiguiente, tranquilidad y bienestar durante algunos años.

Los caracteres de la crisis obrera en Madrid son especialísimos y muy dignos de ser tenidos en cuenta al tratar de remediarla. El obrero madrileño posee, por regla general, aptitudes especiales que le

otorgan cierto grado de superioridad sobre el obrero llamado comunmente brabero. Los carpinteros, albañiles, embalsadores, estuquistas, etc., y en general todos los que se ocupan en la construcción de edificios y en trabajos con ella relacionados, son los que más sufren los rigores de la crisis del trabajo. Para ellos no es solución aceptable la de ir a ganar un jornal de siete reales en las obras del Municipio ó del Estado, ocupándose en faenas inadecuadas a sus aptitudes y que seguramente exigirán un esfuerzo físico superior al que están acostumbrados a realizar.

Es preciso proporcionarles trabajo en su oficio y deben ganar el jornal que está asignado a los que poseen disposiciones especiales.

Por estas razones entiendo que los obreros madrileños deben poner todo su empeño en conseguir que las obras de la Gran Vía se realicen muy pronto, y en este empeño deben ayudarnos cuantos nos interesamos sinceramente por mejorar su situación.

En cuanto a mi actitud política me llamo a contestar a usted que soy correctísimo ministerial, obediendo así las indicaciones hechas al partido liberal conservador por su ilustre jefe.

LECTURAS PARA LA MUJER

DAMAS ITALIANAS

El reciente viaje de los reyes de Italia a París ha puesto en boga todo lo que a aquella nación se refiere.

Se han recordado las anécdotas sobre la corte y sobre el Quirinal, se han hecho trajes a la italiana y los cocineros han introducido en la lista de sus menús los platos milaneses y napolitanos, hasta los *sabellotti* venecianos.

Las damas de la colonia italiana en París han rivalizado en belleza.

El alma de la colonia italiana es la condesa de Tornicelli Brusati di Vergano, esposa del emba-

saba Europa y las crisis frecuentes de Salamanca, que tan pronto era poderoso como se arruinaba, según la marcha de sus vastos y complicados negocios, hizo que se suspendieran las obras. Por su continuación se interesaron los Gobiernos, las Cortes y muchos ingenieros extranjeros; pero no se reanudarón las obras hasta que en 1849 regresó a su patria Salamanca y puso al servicio de aquella empresa su voluntad y su entusiasmo.

El ferrocarril de Madrid a Aranjuez, según una descripción de la época, tiene nueve leguas menos cuarto de los de 2.000 pies, el presupuesto para todas las obras con el material correspondiente de explotación fué de 45 millones de reales, que se repartieron en 22.500 acciones de 2.000 reales cada una. La paralización de los trabajos ocasionó mayores gastos y hubo que aumentar el capital en otros cinco millones; de modo que salió cada legua por cinco millones y medio de reales.

A pesar de todo resultó el más barato de cuantos hasta entonces se habían construido en Europa.

En sus comienzos este ferrocarril tenía cuarta clase para viajeros, costando cuatro reales el billete de ida y vuelta de Madrid al Real Sitio. Los coches de esta clase eran descubiertos, y los viajeros iban en ellos de pie, permitiéndoseles llevar sobre la cabeza una cesta ó bulto, cuyo volumen, olor ó calidad no molestase a los demás viajeros.

Una de las mayores ventajas que tuvo este ferrocarril fué el de transportar los coches y diligencias que desde Aranjuez habían de seguir su viaje por la carretera para Andalucía y otros puntos. El ferrocarril, no sólo transportaba los coches, sino a los dueños, los cuales podían ir dentro de ellos pagando todos los asientos de primera del convoy en que fueran transportados.

La primitiva estación, casi toda de madera, estaba donde hoy se levanta el magnífico edificio de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

El ferrocarril fué el de transportar los coches y diligencias que desde Aranjuez habían de seguir su viaje por la carretera para Andalucía y otros puntos. El ferrocarril, no sólo transportaba los coches, sino a los dueños, los cuales podían ir dentro de ellos pagando todos los asientos de primera del convoy en que fueran transportados.

La primitiva estación, casi toda de madera, estaba donde hoy se levanta el magnífico edificio de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

El ferrocarril fué el de transportar los coches y diligencias que desde Aranjuez habían de seguir su viaje por la carretera para Andalucía y otros puntos. El ferrocarril, no sólo transportaba los coches, sino a los dueños, los cuales podían ir dentro de ellos pagando todos los asientos de primera del convoy en que fueran transportados.

La primitiva estación, casi toda de madera, estaba donde hoy se levanta el magnífico edificio de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

El ferrocarril fué el de transportar los coches y diligencias que desde Aranjuez habían de seguir su viaje por la carretera para Andalucía y otros puntos. El ferrocarril, no sólo transportaba los coches, sino a los dueños, los cuales podían ir dentro de ellos pagando todos los asientos de primera del convoy en que fueran transportados.

La primitiva estación, casi toda de madera, estaba donde hoy se levanta el magnífico edificio de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

El ferrocarril fué el de transportar los coches y diligencias que desde Aranjuez habían de seguir su viaje por la carretera para Andalucía y otros puntos. El ferrocarril, no sólo transportaba los coches, sino a los dueños, los cuales podían ir dentro de ellos pagando todos los asientos de primera del convoy en que fueran transportados.

La primitiva estación, casi toda de madera, estaba donde hoy se levanta el magnífico edificio de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

El ferrocarril fué el de transportar los coches y diligencias que desde Aranjuez habían de seguir su viaje por la carretera para Andalucía y otros puntos. El ferrocarril, no sólo transportaba los coches, sino a los dueños, los cuales podían ir dentro de ellos pagando todos los asientos de primera del convoy en que fueran transportados.

La primitiva estación, casi toda de madera, estaba donde hoy se levanta el magnífico edificio de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

El ferrocarril fué el de transportar los coches y diligencias que desde Aranjuez habían de seguir su viaje por la carretera para Andalucía y otros puntos. El ferrocarril, no sólo transportaba los coches, sino a los dueños, los cuales podían ir dentro de ellos pagando todos los asientos de primera del convoy en que fueran transportados.

La primitiva estación, casi toda de madera, estaba donde hoy se levanta el magnífico edificio de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

El ferrocarril fué el de transportar los coches y diligencias que desde Aranjuez habían de seguir su viaje por la carretera para Andalucía y otros puntos. El ferrocarril, no sólo transportaba los coches, sino a los dueños, los cuales podían ir dentro de ellos pagando todos los asientos de primera del convoy en que fueran transportados.

La primitiva estación, casi toda de madera, estaba donde hoy se levanta el magnífico edificio de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

El ferrocarril fué el de transportar los coches y diligencias que desde Aranjuez habían de seguir su viaje por la carretera para Andalucía y otros puntos. El ferrocarril, no sólo transportaba los coches, sino a los dueños, los cuales podían ir dentro de ellos pagando todos los asientos de primera del convoy en que fueran transportados.

La primitiva estación, casi toda de madera, estaba donde hoy se levanta el magnífico edificio de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

que con el pseudónimo Gean Dornis ha publicado varios volúmenes que gozan de justa fama. *La poesía italiana contemporánea*, *Hermanos de decisión* y *La fuerza de vivir*.

La escritora más célebre de Italia es Matilde Serao, a la que Paul Bourget ha comparado con Balzac.

En efecto; el parecido se acentúa hasta físicamente. La frente alta, la barba voluntariosa, la cabellera abundante y de espesas ondas, con los ojos y los labios siempre sonrientes, expresando la bondad y la penetración.

Sus obras se han traducido a todas las lenguas, hasta el chino y el japonés, y su mayor mérito consiste en la manera de ver la vida y de penetrar en los sentimientos del pueblo.

Su labor es tan fecunda, que tiene escritos más de una veintena de gruesos volúmenes, capaces para absorber la actividad de una persona, y que, sin embargo, dejan tiempo a Matilde Serao para cuidar de su cinco hijos, dirigir una revista, ser presidenta de numerosas Sociedades de beneficencia y acudir a los paseos y a los teatros.

Hace frecuentes viajes a Roma, donde es muy atendida por la reina Margarita, a Florencia para ver a su gran amiga Eleonora Duse y a Venecia con la condesa de Montgommery; pero su residencia habitual es en Nápoles.

Matilde Serao es también periodista; hace las crónicas de sociedad en el más importante periódico de Italia, *La Mattina*, y bajo el epígrafe de «Masconi» hace todos los días una crónica viva y espiritual dedicada a las damas, que le vale numerosos lectores.

Es curioso ver cómo emplea su día esta mujer excepcional. Se levanta a las once y acude a las oficinas de su querida revista la *Sabellana*, donde atiende a una multitud de redactores, celosos y devotos de su ilustre directora. Con la cabeza apoyada en la mano y sentada al lado de una mesa, ella da órdenes, inspira artículos y compone el sumario del próximo número de la revista.

Después pasa a su gabinete directorial y durante una hora ocupa de la administración y de las visitas y las solicitudes.

En todo esto gasta dos horas, y a la una se hace conducir en su carruaje a la villa *Strada Pace*, donde la espera su familia.

Otras dos horas consagra al amor de sus hijos, al almuerzo y al descanso. A las tres pasa a su salón y contesta su correspondencia.

A las cinco las visitas le hacen de ciudad ó el *fin de clock*. Después el paseo por el golfo en su bello yate *Tarantini*, que pone a disposición de los extranjeros que vienen a verla.

A las nueve come rápidamente y hace la toilette para asistir a una *soirée* ó a su palco del teatro.

A las dos de la mañana, cuando todos duermen, Matilde Serao, libre de las obligaciones de la existencia, escribe sus bellas novelas, y su espíritu luminoso y lleno de imágenes de color, vive, hasta que alborae la aurora, en comunicación con los héroes a que da vida su fantasía.

Todo cuanto la rodea está ganado por ella: hija de un proscrito del antiguo gobierno de los Borbones en las Dos Sicilias, era muy pobre en su juventud, teniendo que ganar la vida como telegrafista, y lejos de negar su origen se complacía en recordarlo, sintiéndose orgullosa por haber vencido en la lucha con su trabajo y su talento.

LA HUELGA DE BILBAO

Bilbao 25 (8 m.)

La huelga de mineros continuó ayer en la misma forma que en los pasados días.

Hubo tranquilidad completa, y a las cuatro y media de la tarde empezó el mitin en Galla.

Llegaron tropas del regimiento de Cuencas, procedentes de Vitoria, y 150 guardias civiles.

Asistieron al mitin, que fué muy importante, unos 11.000 obreros.

El presidente expuso el objeto de la reunión, hablando inmediatamente después el compañero Vicente Martínez, que excitó a los reunidos a que persistieran en la huelga, ya que los patronos, dominados por el orgullo, se niegan a tratar con los obreros.

Leandro Seisdedos habló después, recordando la solidaridad obrera demostrada en el mitin del frontón Euzkalduna, y prometió el apoyo de la Federación de Bilbao y el de los socialistas de toda la provincia.

Percegraga declaró que la burguesía no ha querido tratar con los mineros, quizás por no mancharse con el polvo del mineral.

Animó con frases elocuentes a que continúen la huelga, y dijo que cuando el lunes cobren los jornales devengados, paguen en todas partes menos en las tiendas obligatorias, y con lo que ese día se cobre habrá para un mes.

Después de cobrar, a Bilbao en manifestación pacífica y tumbarse en el Arenal hasta que resuelva el Gobierno.

Terminó insistiendo en aconsejar la persistencia de la huelga.

Hoy se celebrará un gran mitin en el citado frontón de Euzkalduna, al que se concede gran importancia.—Acha.

LOS REPUBLICANOS

ESTÉVEZ POR LA UNIÓN

Con bien justificada alegría publica *El País* de hoy un telegrama de Sevilla dando cuenta de las declaraciones terminantes que a favor de la unión republicana ha hecho el Sr. Estévez.

Dice que cuando venga a Madrid defenderá la candidatura proclamada por la Junta municipal de la Unión.

Indudablemente la actitud de un republicano de tanto prestigio como el Sr. Estévez constituye un gran auxilio para la Unión republicana.

Pero no se podrá negar que envuelve una disidencia dentro del partido federal, al cual el Sr. Estévez pertenece.

PARA LA HISTORIA

LA RETIRADA DE SILVELA

SU DISCURSO DE AYER

La indecible importancia del discurso del Sr. Silvela justificó ciertamente ante nuestros lectores que lo consideráramos como un documento de gran interés. Al efecto recogimos del *Diario de las Sesiones* los principales párrafos del discurso.

Explicación de la crisis

La discusión del Mensaje que precedió a la crisis, ya marcó para todo el mundo y así se consignó en la discusión, que había pendiente una grave y fundamental cuestión en el Gobierno, y aun dentro de la organización interna del partido conservador. No lo ocultamos nosotros; se consignó en nuestros discursos, si bien mostrando la esperanza, que yo entonces abrigaba, de que llegaríamos a un concierto, a una concordia y a una solución de acuerdo y armonías; pero era a todos notorio que, conformes, como ha dicho el señor presidente del Consejo de ministros, Estévez, en efecto, de acuerdo en lo sustancial en las grandes finalidades de nuestra política, en la necesidad de la nivelación del presupuesto y aun de mantener en el importante sobrante, en una palabra, de no desandar el camino que habíamos seguido unos y otros, conservadores y liberales, para asentar nuestra Hacienda sobre sólidas bases de una solvente y duradera economía.

Estas diferencias no se pudieron resolver en el Consejo de ministros; hubo diversos criterios sobre el alcance y la importancia de los gastos destinados a la defensa, pesó sobre alguno de ellos de una manera muy fuerte el temor de suscitar diferencias y oxecciones en el partido conservador y se produjo la crisis. Mis compañeros de Gabinete me entregaron sus dimisiones para que las sometiera a su majestad el rey. La crisis, en esas condiciones, comprendíais que era inevitable. No basta que un Gobierno tenga mayoría en el Parlamento, no basta que tenga la confianza unánime de S. M., es menester, para que sea instrumento apropiado a las funciones gubernamentales, que haya entre sus individuos perfecto acuerdo, no sólo sobre el fondo de las cuestiones y sobre las finalidades transcendentales de su política, sino también sobre los procedimientos y sobre el modo de realizar todos sus actos y de poner en juego todos los medios para que aquellas finalidades se realicen; y esto no existía en aquel Gobierno.

Pero se ha dicho, y no sin razón, por mi querido amigo el Sr. Azcárraga, que estaba sin explicar cómo aquella crisis, que había tenido un carácter interno, como decís, se convirtió en una crisis de ministros, había adquirido las proporciones de una crisis total, y sobre esto el señor presidente del Consejo de ministros no podía dar explicaciones y le parecía, con razón, al Sr. Azcárraga, que no era satisfactorio de todo lo que decía, que no se movía con aquella libertad que el señor presidente de ministros, y esto era debido a la consideración personal que mi querido amigo me guarda, a lo delicado que es hablar de actos y responsabilidades de otra personalidad, sobre todo cuando se quieren guardar todo linaje de consideraciones con ella. La responsabilidad de lo que pasó es exclusivamente mía, y a mí es, por lo tanto, a quien corresponde explicarlo.

La intervención de la Corona

No la quería el rey. ¡Ah, señores diputados! Yo no me puedo olvidar de que yo me debía defender nada de que el Sr. Azcárraga no me completa a nuestras palabras ni a nuestras afirmaciones en esta materia; porque en estas cuestiones tan complejas, cuando se trata de testimoniar la conducta de aquellos con quienes hemos tenido relaciones de íntima confianza, yo bien sé que hay derecho a dudar de las afirmaciones que yo hago, y cuando se trata de haber momentos en la vida, cuando se trata de responder de honras ajenas, en que hasta el perjuicio llego a tener alguna excusa, y aun quizás pueda obtener el perdón y la misericordia divina. (Aplausos.)

Pero yo no pido al Sr. Azcárraga asentimiento a mis palabras, le pido sólo sereno juicio para su crítica. El rey no quería la crisis total; el rey no quería ninguna crisis que no fuera propuesta y aconsejada por su presidente del Consejo; el rey insistió varias veces conmigo y me otorgó la más absoluta confianza para que yo reformara el Ministerio con los individuos que tuviera por conveniente, sin limitación de ningún género, para que signiera el mismo Gabinete, para que form

El Sr. Urzáiz interviene en el debate para explicar por qué dijo que la crisis que se discute no tenía fundamento racional.

Lo que le obligó a expresar esa frase fue la manera anormal como se resolvió la crisis. En su concepto, no debió admitirse la dimisión al Sr. Silveira. Pero como se hizo así, sin estar debidamente justificada la decisión después de la votación aquí recaída, esto le obligó a decir que se había resuelto a la oriental.

Fuera de mí mismo—dice—dirigir cargo alguno al rey. Esto no pudo proceder de otro modo. La culpa de todo la tienen los señores Silveira y Villaverde; el primero por haber dimitido a destiempo, y el segundo por haber formado Gabinete.

Analiza después la política económica del Gobierno, al cual censura porque recarga demasiado tributos al país contribuyente.

El ministro de Hacienda se felicita de que el Sr. Urzáiz haya explicado la frase que tantos comentarios ha producido, y defendiendo al Gobierno de los ataques que le ha dirigido el ex ministro liberal por el espíritu que informa la política económica del Gobierno.

Rectifican los Sres. Urzáiz y ministro de Hacienda, y no habiendo ningún diputado que terció en el debate, se da por terminado. Se levanta la sesión.

En los pasillos

En Silveira figura política no indispensible originalidad, que parece llevar a su vida pública aquel sentido literario que hace de su estilo y de su palabra expresión de un *diletantismo*. Suele tenerse a Maura por hombre enamorado de la política como artista solamente; dice que cuando redacta un proyecto o pronuncia un discurso mira tan sólo a producir una obra de arte, quizás estos juicios fueran más aplicables a Silveira, y aun si se extienden a los dos hay que establecer diferencias muy sustanciales; Maura resulta apasionado del adomán alivo, de la fuerza del vigor reflejados en la obra; Silveira es más amante de lo exquisito, de lo delicado, de la gracia sutil y espiritual; sin duda es más artista. Pero artista espontáneo que no necesita falsar su temperamento para producir la nota que acostumbra.

Por esa condición espiritual, siempre sus actitudes y sus discursos inspiran interés. Silveira es hombre político, al que siempre se ha procurado oír; imagine el lector el interés que se esperaba su discurso de ayer, en el cual, sobre la marcha, se resolvió la crisis última, habían de contenerse los últimos toques de su oratoria, sospechable como era—y se ha confirmado—que éste sería el último discurso que el Sr. Silveira hubiera de pronunciar.

Como trabajo oratorio ha sido excelente. Silveira ha estado bien de palabra, afortunado de frase, feliz de expresión.

Su último discurso ha sido la explicación de la retirada imprevista con que nos sorprendió este verano. El ilustre hombre público se retrae prestando un buen servicio a los amigos suyos que hoy ocupan el Poder. Ha recordado para sí toda la responsabilidad de la crisis última.

Ni el rey ni el Parlamento ni su partido tienen culpa alguna de que a deshora se alterara la composición del Gabinete; es suya sola la responsabilidad. Así ha dicho. Esta era la única manera de reparar el fracaso sufrido por el Sr. Villaverde y así ha correspondido a la falta de afecto que ayer se echó de menos en el discurso del presidente del Consejo para hablar del Sr. Silveira.

¿Por qué, pues, la crisis, que aparece hasta ahora mal explicada? Porque el quería retirarse de la política simplemente.

Y ¿por qué ha querido retirarse? En este punto el Sr. Silveira ha tenido en su discurso notas de sinceridad, a las que fuera poco noble no hacer justicia.

Silveira se confiesa fracasado, no por el entendimiento, sino por la voluntad. No es que confiese que sus ideales resultan inferiores a los del vulgo español (plástica fuera); el más enconado enemigo no puede negarle a Silveira una altura de entendimiento con el que fuera ridículo compararlo al que adorna al común de nuestros conatinados. Pero las aspiraciones del ex jefe conservador chocan con las de la opinión pública; y Silveira confiesa que no tiene, o la voluntad o la pasión política necesarias para luchar se reconoce en este punto fracasado.

Tan exacta es esa confesión del Sr. Silveira, que hace años que, anticipándola, lo viene declarando la gente. La opinión pública, que parece sobre todo en España mujer deseosa de un amo brutal que la enamore golpeándola

la y oprimiéndola, echaba de menos en el Sr. Silveira las expresiones de virilidad espiritual. Los periódicos le hemos reprochado constantemente su falta de carácter. Al fin nos da la razón. Fuera reproche que le concurramos ahora porque tiene la nobleza o la modestia de reconocer que para gobernar le falta esa condición.

Como no era fácil que separara toda nota amarga al ratificar esa retirada que, al menos en sus primeros tiempos, supone un gran sacrificio y una gran virtud, el Sr. Silveira cargó ayer demasiado la mano en la cuenta de las culpas del país. Nuestro pueblo no es como el ex presidente del Consejo supone ahora—refractario a toda clase de adelantos positivos en materia política y social. Del mismo modo el Sr. Silveira incurrió en inexactitud cuando hace dos años afirmaba que el pueblo es una materia prima inmejorable, y que toda la maldad está en las clases directoras.

Esta segunda afirmación fué una moda intelectual, tal vez llegó a serlo la primera; pero ambas igualmente condenables. Directores y dirigidos participan de comunes defectos y tienen comunes virtudes; siempre algo favorable la comparación para los primeros. Pero gobernar un pueblo considerable siempre obliga, cualesquiera que sean las virtudes y los vicios públicos, a grandes dispendios de energía, y exige, por consiguiente, caudales de voluntad cada vez más raros y peregrinos. Quedo, pues, responsable el Sr. Silveira no haga colaborador en esa culpa al país, que ya tiene bastante con sus propios pecados.

La mayoría ha aplaudido entusiasta repetición de esas frases, y al fin, al fin, se salva de aplausos cerraron la sesión silveirista. Para el Sr. Villaverde no hubo ayer ni uno. Contrastes. ¿Con quién está la mayoría? Anotamos estos pormenores para augurar el porvenir.

¿SERÁ VERDAD?

Paris 24. El *Echo de Paris* dice hoy que puede asegurarse que el rey de España visitará en Mayo próximo la capital de Francia, acompañado del ministro de Estado y de numeroso séquito.

Agrega que desde esta capital irá a Londres y que visitará también las capitales de Alemania, Austria e Italia.

Dice también que ayer celebró una larga entrevista con el Sr. Delcassé el embajador de España, relacionada con el viaje de Don Alfonso XIII.—*Fabra*.

CONTRA LOS ANARQUISTAS

Nueva York 24. Los inspectores de emigración han detenido a un inglés en el momento de dar una conferencia bajo la inculpación de excitar a la anarquía.

Es la primera aplicación de la ley prescribiendo la deportación de los anarquistas votada en Marzo a consecuencia del asesinato de Mac-Kinley.—*Fabra*.

POLÍTICA

Información

La anunciada reunión de la ponencia confederada a los señores conde de Romanones, Salvador y Puigcerver, se celebró ayer tarde en la sala de la comisión de actas, y ha tenido un resultado negativo.

En el primer momento, antes de que comenzaran a tratar del procedimiento que ha de seguirse para la elección de jefe del partido liberal, el Sr. Puigcerver hizo prever a sus compañeros, como cuestión previa, que no entraba a discutir el asunto sin que se resolviese que cualquier acuerdo que se tomara tenía que ser indefectiblemente por unanimidad, y que como él no estaba dispuesto a unir su voto al de los otros dos ponentes, porque pensaba muy de otro modo que los señores conde de Romanones y Salvador, huía de que se le impusiese el criterio de la mayoría y se retiraba, dejando el someter la cuestión a los jefes de las minorías liberales.

En espera, pues, de que los señores marqués de la Vega de Armijo y Montero Ríos resuelvan sobre el particular, suspendió la referida ponencia su reunión de ayer tarde, que, como se ve por lo dicho, no ha pasado del proemio.

Los diputados a Cortes Sres. Nougués y Mayner han visitado al ministro de Obras públicas para gestionar asuntos que interesan a Tarragona y su provincia.

El Sr. Gasset. En la tarde despachó inmediatamente el expediente del pantano de Riudecás; conceder el 50 por 100 para la construcción del mismo, y disponer se libren las cantidades necesarias y convenidas con destino a los proyectados caminos vecinales de la provincia tarraconense.

El diputado a Cortes por La Carolina, señor Sanjuán, se ha ocupado en el Congreso de la reposición del Ayuntamiento de Arquillos (Jaén), sosteniendo con fortuna y entereza que, con arreglo al art. 190 de la ley municipal, los concejales arbitrariamente suspendidos no han debido volver a sus puestos en Septiembre próximo pasado, si el gobernador de Jaén no estuviese consintiendo desde dicha fecha que los interinos incurran en el delito de prolongación de funciones públicas.

Al ministro de Gracia y Justicia ha dirigido un ruego en el Congreso el diputado leonés D. Modesto Franco para que envíe a la Cámara los expedientes de los jueces de Sahagún, Joarilla y Bercaños del Camino, en que aquí crees se han cometido infracciones legales, cuya responsabilidad reclama sea exigida estrechamente a quienes en ella han incurrido.

LA TRIBU RUSA

¿Secuestradas ó casadas?

Lo que dice un gobernador. Raptadas, no; vendidas

La dramática novela de la tribu rusa continúa siendo objeto de todas las conversaciones desde que fué revelada en estas columnas.

Esos extranjeros están ya más tranquilos desde que cuentan con la protección de una pareja de la guardia civil y otra municipal de caballería.

Acuerda del tan cacareado rapto de las dos bellas rusas, nos dijo ayer mañana el señor Lacierra que el ministro de la Gobernación ha recibido un despacho muy interesante del gobernador de Orense.

En dicho telegrama dice aquella autoridad que los húngaros detenidos en Verín manifestaban no haber raptado a las jóvenes Pabla y Luba.

Los húngaros que esas mujeres fueron vendidas por sus padres, los cuales, antes de enajenarlas, las hirieron en las piernas para decir luego que se las habían robado a viva fuerza, como lo demostraban las heridas.

En el campamento de Bellas Vistas. Hablando con uno de la tribu que es español.

Ayer tarde fuimos nuevamente al campamento de la tribu con objeto de esclarecer lo que dice nuestro corresponsal en Palencia.

Afortunadamente nos ha sido fácil enterarnos, gracias a haber tropezado allí con uno que nos pareció ruso a juzgar por su aspecto, y que resultó tan español como nosotros.

Es este tipo uno que llegó a nuestro de Pontevedra, y que se llama Jorge Bomba Mendoza.

Es natural de Murcia, está casado con una mujer de Hungría y es jefe de una cuadrilla de caldereros húngaros que recorren España haciendo tiempo.

Jorge Bomba es un hombre de unos cincuenta años, alto, de grandes patillas negras y que habla perfectamente el ruso, el francés y el español.

Es muy astuto, mucho, y sabe la verdad de la novela, pero no quiere decirlo por no comprometerse.

—¿Ustedes creen lo que *ellos* les han dicho?

—No, pero me han dicho que es verdad.

—¿Qué hemos de hacer sino creerles?

—Pues ya verán cómo la verdad es otra.

—Pero, ¿usted sabe?

—No, no; yo no sé nada. He venido a verlos porque tengo parientes en esta tribu, pero no quiero que digan que los hago traidor.

—Puede usted hablarnos con confianza.

—No, no. Yo no estaba en Palencia cuando ocurrió eso; pero, en fin...

—Vamos, expansionese usted sin cuidado.

—De ninguna manera. Si estuviese fuera de Madrid les escribiría una carta interesante. Aquí no quiero decir nada. Sin embargo, ya sabrán la verdad.

No hubo manera de sacarlo nada y nuestra conversación tomó otro giro.

Nuestro corresponsal en Palencia nos ha escrito hablandonos de una boda que celebraron allí los rusos. ¿Que sabe usted de eso?

Jorge habló en ruso con los otros hombres, y después nos contestó:

—Efectivamente, el anciano Matfaksaria casó en Palencia a dos que vivían hace tiempo amancebados.

Dijonos también después de preguntar a sus camaradas, que al gobernador de Palencia le rogaron el rescate de las mujeres y del dinero que los húngaros le robaron, y que en vista de que nada lograban pidieron sus pasaportes para venir a Madrid y reclamar ante el embajador.

También aseguran los rusos que los húngaros los amordazaron y robaron la noche anterior, y que eso lo saben en Palencia por los campamentos que acudieron a auxiliarnos.

Llegada de húngaros a Madrid. Contratados en el Lírico.

Esta tarde a las siete habrán llegado a Madrid, procedentes de Pontevedra, varios húngaros pertenecientes a la cuadrilla de Jorge Bomba.

El sereno de los rusos nos ha dicho esta tarde que el Sr. Berrián, acompañado de una señora rusa, ha ido hoy a Bellas Vistas con objeto de hacer proposiciones a la tribu.

—¿Pero los ha contratado?

—Todavía no. Ha quedado en venir por ellos con un coche y llevarlos al Lírico a que ensayen sus habilidades, y si el trabajo resulta de lucimiento, entonces los contratará.

—¿Ellos han aceptado?

—Sí, señor.

Y esto es lo que hemos averiguado en nuestra corta visita al campamento ruso.

Los corresponsales de venta deberán tener satisfecho el importe de nuestras remesas hasta fin Septiembre inclusive, si desean recibir los ejemplares de la novela.

EL DÍA EN PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Fiesta onomástica. Banquete militar.

Cartagena 25 (2 m.). El coronel del regimiento de España D. Rafael Victoria, celebró ayer su fiesta onomástica.

Los jefes y oficiales le obsequiaron con un álbum fotográfico, regalo magnífico por ser una verdadera obra de arte.

Por la noche le dieron un banquete en el hotel de Francia, al que asistieron más de cincuenta comensales, todos militares.

Ha reinado gran entusiasmo en los brindis, abogando todos por la regeneración de la patria y la prosperidad del ejército, principal elemento para la salvación del país.—*Campillo*.

La «Nautilus» en Canarias. El emperador del Sahara. Exportación de plátanos.

Las Palmas 25 (6 m.). Ayer fundó en este puerto sin novedad la corbeta española *Nautilus*, que ha tenido un viaje feliz en la travesía del Ferrol a Las Palmas.

Por la noche fueron obsequiados con un baile de etiqueta que resultó una fiesta brillantísima.

Los representantes aquí de Lebaudy hacen gestiones para abanderar el yate *Fraser*, fundándose en que el Gobierno francés pone dificultades al *Fraser* para colonizar el territorio de Troya.

Durante la primera quincena del actual mes de Octubre exportó Canarias para Inglaterra 71.400 racimos de plátanos, que representan un capital de medio millón de pesetas.

Grandes extensiones de terrenos se dedican ahora a hacer plantaciones de plátanos. *Sandoval*.

Los gasistas. Todo terminado.

Barcelona 25 (7 m.). Ayer quedó terminada y arreglada satisfactoriamente la cuestión del gas.

Por la noche lucieron todos los faroles del alumbrado, volviendo las cosas a su estado normal.—*Lisendouze*.

Mitins electorales.

Gijón 25 (11.40 m.). Con regular concurrencia se celebran hoy mitins electorales republicanos en todos los distritos rurales.—*Dice*.

Los franceses en Palma. Banquete a las autoridades.

Palma 24 (6 t.). A bordo del acorazado *Saint Louis* se ha celebrado el banquete con que el almirante francés ha obsequiado a las autoridades de Palma.

Se celebró en el comedor principal del buque. Asistieron los gobernadores civil y militar, el alcalde y el comandante de Marina.

Presidió el almirante M. Gudong, y se sentaron a la mesa los jefes de la escuadra y el cónsul francés.

Al terminar el acto se cruzaron frases afectuosas, brindándose por la prosperidad de ambos países.

Las autoridades regresaron satisfechísimas de las atenciones de que han sido objeto.—*Vies*.

LA ESCUADRA INGLESA

Salida de Ferrol.

Ferrol 24 (11.40 m.).

Fiesta brillante ha resultado la comida oficial celebrada en la Capitanía con que en honor de los marinos rusos e ingleses.

El palacio estaba lujosamente decorado. Asistieron el almirante y los contraalmirantes ingleses, los comandantes de los acorazados *Magnificent* y *Majestic*, y los comandantes de los dos torpederos rusos.

Se brindó por los reyes de España e Inglaterra y el azar de Rusia.

Música militar se escuchó en el acto.

A las cuatro de la tarde zarpará la escuadra inglesa.

El *Prince George* se quedará en el arsenal hasta que termine de reparar sus averías. Los demás buques de la escuadra se dirigen a Gibraltar.

Los marineros ingleses van muy satisfechos de las atenciones de que han sido objeto durante su estancia aquí.—*Noistido*.

DESAFÍO FRUSTRADO

Valencia 24 (5.50 t.).

En todos los Círculos de esta capital se refería hoy el siguiente curioso hecho:

A consecuencia de una polémica periodística se había concertado un asalto a espada francesa entre D. Rodrigo Soriano y D. José María Royo Chove.

El asalto debía verificarse en las inmediaciones de la Alameda, a donde, a la hora convenida, llegó con sus amigos el segundo de los señores citados.

Esperaron largo rato a Soriano, hasta que, con sorpresa de todos, se recibió una carta suya excusándose de asistir por indisposición repentina.—*Mencheta*.

DE GRACIA Y JUSTICIA

Han sido nombrados notarios:

De Padrón, D. Germán Trineado Teijeiro, que lo era de Montfort; de Tarazona, D. Manuel Pastor y Ortega, que lo era de Quintanar del Rey; de Peñas de San Pedro, D. Rafael Gozávez Barceló, que lo era de Torrejón de Rey; de Granadilla, D. Manuel Gatell Solá, que lo era de San Esteban de Castellar; de Alcegar, D. Augusto Fábregas Roselló, que lo era de Montroy; de Montoro, D. Fernando Moreno de la Vega, que lo era de Villa del Río; de la Línea de la Concepción, D. Joaquín Sánchez Figueroa, que lo era de San Roque de Carabanchel; de Alcañices, D. Casimiro López, que lo era de Luque; de Cheste, D. Francisco Mira Orduña; de Bernicart, don Antonio Garrigues, y de Belmez, D. Angel Lolumo Barrio, que lo era de Dos Torres.

Han sido nombrados archiveros de protocolos:

D. Sort, D. Salvador Carrera; de Tremp, D. Rafael Brunet, y de San Felí de Llobregat, D. Rafael Montañola.

Le ha sido admitida la renuncia al notariado de Elizondo D. Pedro Osácar.

HERIDO GRAVE

A última hora de la tarde nos traen la noticia de que en la puerta de una taberna de la calle de la Esgrima, esquina a la del Amparo, dos hombres se habían peleado, resultando uno de ellos gravemente herido.

El agresor se llama Emilio Ortiz Rechal, de treinta años, vendedor de billetes, y el agredido Mariano Roe, de veintiocho, domiciliado en la calle de Hortaleza, núm. 100, tercero.

En la Casa de Socorro de la Inclusa fué curado Emilio de varias heridas graves, una

de ellas en el cuello y la otra en la región axilar izquierda.

LA VIRUELA EN MADRID

A propósito de las medidas adoptadas por la primera autoridad municipal para que los médicos pertenecientes a la Beneficencia municipal, bajo las órdenes del jefe del Laboratorio, doctor Chichó, recorran los domicilios para invitar a las personas a que se vacunen, ayer mañana recibió el marqués de Lema una comisión de facultativos del mencionado Cuerpo con objeto de manifestar a dicha autoridad que tal determinación la consideraban atentatoria a su dignidad profesional.

El alcalde, extranado, dobla sobremanera la idea peregrina de los citados médicos, les expuso varias razones, demostrando que por encima de todos los convencionalismos estaba la salud pública, y ante todo y sobre todo, su autoridad, aparte de que en épocas análogas se había adoptado igual procedimiento.

La comisión, en vista de la actitud del marqués de Lema, se retiró, comprendiendo la gran plancha que había cometido.

LA NOVILLADA DE HOY

Tres de Vargueta y tres de López Navarro, es-toqueados por «Camisero» y «Mazantín». Don Tancredo se exhibirá en los toros segundo y quinto.

En vista de las grandes estructuras que hoy tiene en sus columnas el Diana, telegramas, por hilo extraordinario, nos remite *Dulzura*.

Plaza, tres en punto. La arena mojada; escape el conjunto; alguna palmeada asocia la gente; coge el Buletero la llave, prudente, y sale el.

Primero

Del Duque con traje, que es negro bragao, sale con correa toro, por lo que el torero es muy aplaudido.

Coriano sufrió terrible caída en la que se vio expuesta su vida.

Hay siete payzanos, y a más cuatro ciertos y duros porrazos con dos jacos muertos.

El Titi y el Sordo, que están casi malos, no imitan al Gordo, que están casi malos.

Tocan a matar, sigue el aguacero y empieza a pasar el buen Camisero.

Muy breve pasando, huyendo el embroque, se mete, dejando torcido el estoque.

Con pitos premian tan floja faena, y aplausos sonaron al dar media buena.

NOTICIAS

Bernáides ha realizado importantes compras de géneros ingleses, que vende al detail en su sastrería, Puerta del Sol, 15.

CORONAS a precios de fábrica

La Sotiedad. Desengaño, 10.

Amateurs y profesionales

fotógrafos. *ALMA ESPAÑOLA*, gran semanario ilustrado, que pronto verá la luz pública, necesita en Provincias excelentes corresponsales fotográficos.

Se advierte a los que deseen ocupar estas plazas que el Director artístico de la publicación y jefe, por tanto, del servicio gráfico, es el ilustre fotógrafo *CHR. FRANZEN*.

Oficinas y talleres propios de *ALMA ESPAÑOLA*: Claudio Cuello, 104, Madrid.

LIMONADA del Dr. Romero Landis (asteri-lizada, carbónica, purgante). Caballero de Gracia, 3.

IMPRESA DEL DIARIO UNIVERSAL

ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS

Lo recetan los médicos de todas las naciones; es tónico-digestivo y antigástrico.

trágico; cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago e intestinos, aunque sus dolencias sean de más de 30 años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. Cura el dolor de estómago, las acedías, aguas de boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias, estreñimiento, diarreas y disenteria, dilatación del estómago, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, hipercloridria, anemia y clorosis con dispepsia; las cura porque

incrementa el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. Cura el mareo del mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de Elixir de Saiz de Carlos, de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que está sano, pudiéndose tomar a la vez que las aguas minero-medicinales y en sustitución de ellas y de los licores

de mesa. Es de éxito seguro en las diarreas de los niños en todas sus edades. No sólo cura sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo. Diez años de éxitos constantes. Exíjase en las etiquetas de las botellas la palabra *STOMALIX*, marca de fábrica registrada. De venta: calle de Serrano, núm. 30, farmacia, Madrid, y principales de España, Europa y América.

ASEGURAOS LA VIDA EN LA ESTRELLA Sociedad Anónima de seguros puramente española. La póliza vida de La Estrella es una de las más liberales. El duelo y suicidio se garantizan. El riesgo de guerra se garantiza sin sobreprima. Los asegurados de La Estrella pueden ejercer cualquier profesión, viajar y residir en cualquier parte del mundo desde el comienzo de la póliza, sin sobreprima. Pago inmediato en caso de accidente. La Estrella se ocupa también del seguro en caso de incendio.

SEGUROS MARÍTIMOS

GRANDES ALMACENES DE

LA AMUEBLADORA

Calle Mayor, n.º 85

Siempre atenta y deferente esta Casa al buen gusto de su distinguida clientela y el público en general, ha construido en sus grandes talleres, para su exclusivo uso, un extenso y variado surtido en juegos de alcoba, comedores, despachos, salones y gabinetes, en los estilos Modernista, Luis XV, Luis XVI, Imperio e Inglés.

Precio fijo.—Exportación a provincias.

Buenos embalajes

Consultorio dental

Empastes, dentaduras, extracciones. Profesorado escogido.

2. Humilladero, 2

LOSHE'S

AGUA DE COLONIA

LILAS

Incomparable Agua de Colonia preparada por

GUSTAVO LONSE

Perfumista de S. M. el Emperador y Rey, de S. M. la Emperatriz y Reina y de S. M. la Emperatriz Federica.

46, JAGER STRASSE, BERLIN

De venta en Madrid en las principales perfumerías.

TASADOR de

Talhajas autorizado. Peltagros, 5 (Rinconada)

Se hacen trajes elegantísimos desde 10 pías, se reforman antiguos y se enseña corte y confección por 25

ADMINISTRACION GENERAL
DE LA
REAL PRIVILEGIADA LOTERIA HUNGARA
Szántó y Comp.^a
BUDAPEST

Dirección telefónica: SZÁNTÓ Y COMP.^a
Teléfono núm. 10 — 11

En cuenta cheque núm. 10.746 con las Cajas de Ahorros
del Correo Real Húngaro
Cuenta corriente con el Crédit Lyonnais de Madrid

Envite para una prueba de fortuna en la XIII LOTERÍA PRIVILEGIADA REAL HÚNGARA EN SERIES

Hay muchos años ya que nuestro Banco goza del mejor crédito en toda la España. Habiendo logrado a fuerza de leales y probos servicios, y en virtud de recomendaciones, aumentar de año en año nuestra clientela, queremos de nuevo pasar un envite a todos aquellos que quisieren enriquecerse, o bien aumentar su bienestar, a fin de que participen de la próxima

XIII REAL Y PRIVILEGIADA LOTERIA HUNGARA EN SERIES

que se halla a cargo del Regio Ministro húngaro de Hacienda. Un golpe de vista echado en el plan oficial que sigue nos redime de la necesidad de hacer propaganda a una empresa como esta Gran Lotería Húngara en dinero contante, la cual, además de hallarse bajo la tutela del Estado, ofrece tantas probabilidades de ganancia como ninguna Lotería en el mundo. Nuestra Real Lotería se compone de

110.000 lotes, de 55.000 premios y de 1 prima, el todo en el total de coronas 14.459.000 ó sean pesetas 20.531.780

Como usted ve, cada 2.º lote debe ganar, y presta esta Lotería tantas probabilidades de ganar, como en vano las buscáramos en el orbe entero, y que bien merecido es el grandísimo interés que halla en todas las partes del globo. Tenga usted presente que con un solo lote de la Real y privilegiada Lotería Húngara en series se puede ganar

1.000.000

UN MILLÓN DE CORONAS de coronas, ó sean 1.420.000 pesetas

Por consiguiente, apresúrese cada uno a comprar un lote de la 1.ª serie siendo la puesta muy ínfima en comparación de los enormes caudales a ganar. La puesta fijada de oficio para la 1.ª serie es como sigue:

Un entero lote original vale. . . pesetas 17.—
» medio » » » . . . » 8.50
» cuarto » » » . . . » 4.25

Los encargos nos pueden ser remitidos en la carta de comisión que sigue al pie, teniéndose el cuidado de certificarla. En esta carta lo preciso puede ser incluido en forma de **Giros Mutuos**, que pueden ser comprados en todos los oficios postales del reino de España, ó mediante cheques sobre todas las notables ciudades de España, como ser: **Madrid, Barcelona, San Sebastián, Sevilla, Valencia**, como también sobre **París, Viena y Budapest**. La dirección debe ser escrita en letra clara y de la manera que sigue:

Una vez recibido el importe y la comisión no tardaremos de remitir a nuestros comitentes el encargo lote de la **XIII Real y privilegiada Lotería húngara en series**, cuyos billetes están provistos de las Armas del Estado; cinco ó seis días después del sorteo enviaremos, sin ser apelados, la lista oficial de extracción, en la cual nuestros comitentes podrán descubrir la suerte de sus respectivos lotes. Después del sorteo de cada serie, las ganancias serán pagadas de contado y prontamente; á pedido, los pagos se efectuarán por medio de un Banco español. Llegará el día en el cual también usted, como muchos otros á los cuales hemos efectuado pagos de gran consideración, nos agradecerá de haberle mostrado el camino en el que muchos millares lograron hacer fortuna.

Llegándonos todos los días una infinidad de encargos le rogamos á usted se sirva remitirnos lo más pronto posible su muy atenta comisión, porque en muy breve tiempo no estaremos en situación de cumplir con todos los pedidos; por consiguiente, aguardamos su amable encargo lo más tarde hasta el

31 de Octubre de 1903

Sus atentos y S. S. Q. B. S. M.

Szántó y Compañía
BANQUEROS
BUDAPEST

Los pagos pueden ser efectuados en el **Crédit Lyonnais, de Madrid**, y en sus Agencias, á nombre de nuestra razón social **SZÁNTÓ Y COMPAÑÍA**. Téngase á bien remitirnos los resguardos otorgados.

Con un solo billete se puede ganar la suma de

1.000,000 Coronas

ó sea 1.420.000 pesetas

Premio	de	Total
1	600000	600000
1	400000	400000
1	200000	200000
2	100000	200000
1	90000	90000
2	80000	160000
1	70000	70000
2	60000	120000
1	50000	50000
1	40000	40000
5	30000	150000
3	25000	75000
8	20000	160000
8	15000	120000
36	10000	360000
67	5000	335000
3	3000	9000
437	2000	874000
803	1000	803000
1528	500	764000
140	300	420000
34450	200	6890000
4850	170	824500
4850	130	630500
100	100	10000
4350	80	348000
3350	40	134000

55000 Billetes premiados Coronas 14459000
redondo 20.500.000 pesetas

Para el sorteo de la primera Serie sirvase V. dirigirse su pedido antes del 31 de Octubre de 1903

PLAN DE LA 13.ª LOTERÍA REAL HÚNGARA PRIVILEGIADA • 110.000 Billetes 55.000 Premios

PRIMERA SERIE	SEGUNDA SERIE	TERCERA SERIE	CUARTA SERIE	QUINTA SERIE	SEXTA SERIE
Coste de un billete entero, Cor. 12=Ptas. 17	Coste de un billete entero, Cor. 20=Ptas. 28,40	Coste de un billete entero, Cor. 32=Ptas. 45,40	Coste de un billete entero, Cor. 40=Ptas. 56,80	Coste de un billete entero, Cor. 32=Ptas. 45,40	Coste de un billete entero, Cor. 24=Ptas. 34
Sorteo: 19 y 20 de Noviembre de 1903	Sorteo: 16 y 17 de Diciembre de 1903	Sorteo: 12, 13 y 14 de Enero de 1904	Sorteo: 9, 10 y 11 de Febrero de 1904	Sorteo: 2 y 4 de Marzo de 1904	Sorteo: 23 de Marzo hasta 20 de Abril de 1904
Premios	Premios	Premios	Premios	Premios	Premios
1.ª 60000	1.ª 70000	1.ª 80000	1.ª 90000	1.ª 100000	1.ª 1.000.000
1.ª 20000	1.ª 25000	1.ª 30000	1.ª 30000	1.ª 30000	2.ª 400000
1.ª 10000	1.ª 10000	1.ª 20000	1.ª 20000	1.ª 20000	3.ª 200000
1.ª 5000	1.ª 5000	1.ª 15000	1.ª 15000	1.ª 15000	4.ª 100000
3.ª 2000	3.ª 3000	3.ª 10000	3.ª 10000	3.ª 10000	5.ª 50000
5.ª 1000	5.ª 2000	5.ª 5000	5.ª 5000	5.ª 5000	6.ª 20000
8.ª 500	8.ª 1000	8.ª 2000	8.ª 2000	8.ª 2000	7.ª 10000
30.ª 300	30.ª 500	30.ª 1000	30.ª 1000	30.ª 1000	8.ª 5000
100.ª 100	100.ª 300	100.ª 500	100.ª 500	100.ª 500	9.ª 2000
3500.ª 40	3500.ª 80	3500.ª 130	3500.ª 170	3500.ª 200	10.ª 1000
3500 Pr. Cor. 263000	4500 Pr. Cor. 528000	5000 Pr. Cor. 916500	5000 Pr. Cor. 1120500	4000 Pr. Cor. 1076000	33000 Pr. Cor. 10555000

Organización de la Lotería.—La Lotería privilegiada Real Húngara en series tiene, según plan, 110.000 billetes y 55.000 números divididos en seis clases. Los billetes tienen también texto en francés.

Los sorteos tienen lugar públicamente y en presencia de autoridades de la Inspección del Estado, de notarios reales y de todas las personas que deseen asistir.

Las listas de los premios.—Cada participante recibe inmediatamente después del sorteo la lista oficial de todos los números premiados.

Pago de los premios.—Todos los billetes se pagan en efectivo contra remesa del premio agraciado.

PRECIO DE LOS BILLETES PARA LA 1.ª SERIE

Billete original entero	17 pesetas
Medio	8,50 »
Cuarto	4,25 »
La puesta total para todas las seis series, importa, según el plan oficial:	
Billete original entero	227 pesetas
Medio	113,50 »
Cuarto	56,75 »

CARTA DE PEDIDO

Señores banqueros **Szántó y Compañía, Budapest, Hungría**

Les ruego se sirvan mandarme _____ billetes originales de la 1.ª serie de la Lotería Húngara en series, añadiendo un plan oficial.

El importe de _____ pesetas va adjunto en billetes de Banco, ó giros mutuos, ó cheques ó sellos de Correos.

Según consta por el adjunto recibo, he entregado el importe de pesetas _____ al **Crédit Lyonnais**

de _____ para su cuenta de usted.

Nombre y apellido _____

Domicilio _____

Provincia _____

Población _____

Esta carta de pedido debe franquearse con 25 céntimos. Si va certificada, con 50 céntimos.—Sirvase decirnos á qué diario pertenece la carta de pedido que nos manda.—Para el sorteo de la 1.ª Serie, sirvase usted dirigirse su pedido antes del 31 de Octubre de 1903.

Ayuntamiento de Madrid